

# Always there to help you

Para registrar tu producto y obtener asistencia, visitá:  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

BTD2180



## Manual del usuario

**PHILIPS**



# Contenido

<b>1 Importante</b>	<b>2</b>	Cambio del canal de audio	17
Seguridad	2	Cómo disfrutar del karaoke	17
<b>2 Su microsistema</b>	<b>4</b>	Reproducción desde dispositivos con Bluetooth	18
Introducción	4	<b>6 Escuche la radio</b>	<b>19</b>
Contenido de la caja	4	Sintonización de una emisora de radio	19
Descripción de la unidad principal	5	Programación automática de emisoras de radio	19
Descripción del control remoto	6	Programación manual de emisoras de radio	19
<b>3 Conexión</b>	<b>8</b>	Selección de una presintonía.	19
Ubicación de la unidad	8	<b>7 Otras funciones</b>	<b>20</b>
Conexión de los parlantes	8	Ajuste del temporizador de la alarma.	20
Conexión de los cables de video	8	Programación del timer de desconexión automática	20
Conexión de una fuente de audio externa.	9	Reproducción desde un dispositivo externo	20
Conexión eléctrica	10	<b>8 Configuraciones de ajuste</b>	<b>21</b>
<b>4 Introducción</b>	<b>11</b>	Configuración general	21
Preparación del control remoto	11	Configuración de video	21
Ajuste del reloj	11	Configuración de audio	22
Encendido	11	Preferencias	22
Búsqueda del canal de visualización correcto	12	<b>9 Información del producto</b>	<b>24</b>
Selección del sistema de TV correcto	12	Especificaciones	24
Modificación del idioma del menú del sistema	12	Formatos de discos compatibles	25
Activación del escaneo progresivo	13	Información sobre reproducción de USB	25
<b>5 Reproducción</b>	<b>14</b>	<b>10 Solución de problemas</b>	<b>27</b>
Reproducción desde un disco	14	<b>11 Aviso</b>	<b>30</b>
Reproducción desde USB o discos grabados	15		
Reproducir una presentación de diapositivas con música de fondo.	15		
Reanudación de la reproducción de video desde el último punto de detención	16		
Controles de la reproducción	16		
Opciones de reproducción	16		

# 1 Importante

## Seguridad

### Instrucciones de seguridad importantes

- Siga todas las instrucciones.
- Preste atención a todas las advertencias.
- No utilice este aparato cerca del agua.
- Limpie sólo con un paño seco.
- No bloquee los orificios de ventilación. Instale según las instrucciones del fabricante.
- No instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros dispositivos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- Proteja el cable de alimentación de manera que nadie lo pise y que no quede presionado, particularmente en los enchufes, tomas de corriente, y en el punto en que salen del dispositivo.
- Utilice solamente los accesorios especificados por el fabricante.
- Utilice solamente con el carro, bandeja, trípode, soporte o mesa que especifica el fabricante o que se vende con el aparato. Si utiliza un carro, tenga cuidado al mover el carro y el dispositivo en conjunto para evitar lesiones a causa de un posible volcamiento.



- Desenchufe el dispositivo durante tormentas eléctricas o si no va a utilizarlo durante un período prolongado.
- Envíe todas las reparaciones a personal de servicio calificado. El dispositivo debe

repararse si presenta algún tipo de daño, ya sea en el cable o en el enchufe de suministro eléctrico, si se produjo un derrame de líquidos o cayó algún objeto sobre el dispositivo, si estuvo expuesto a la lluvia o humedad, o si no funciona normalmente o se cayó.

- PRECAUCIÓN en el uso de pilas – Para evitar filtración de las pilas que puede causar lesiones personales, daños a la propiedad o daños a la unidad:
  - Instale todas las pilas correctamente con los polos + y - orientados según se indica en la unidad.
  - No mezcle pilas (por ejemplo, pilas viejas y nuevas, de carbón y alcalinas, etc.).
  - No exponga las pilas (batería o pilas instaladas) a temperaturas altas como las generadas, por ejemplo, por la luz del sol, el fuego o similares.
  - Quite las pilas cuando no vaya a usar la unidad durante un período prolongado.
- No exponga el dispositivo a goteos ni salpicaduras.
- No coloque sobre el aparato objetos que puedan acarrear un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- Cuando se utiliza el enchufe de electricidad o un conector como dispositivo de desconexión, el dispositivo debe ofrecer fácil acceso.

Riesgo de sobrecalentamiento. Nunca instale este aparato en un espacio reducido. Deje siempre un espacio de 10 cm, como mínimo, alrededor de este aparato para que reciba ventilación. Asegúrese de que las ranuras de ventilación de este aparato nunca estén cubiertas por cortinas u otros objetos.



#### Precaución

- El uso de controles o ajustes, o desempeño de procedimientos distintos a los mencionados aquí puede causar exposición peligrosa al láser u otras operaciones no seguras.



## Advertencia

- No extraiga nunca la cubierta de la unidad.
- No lubrique ninguna pieza de este dispositivo.
- No coloque este dispositivo sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga este dispositivo de forma directa a la luz solar, al calor o las llamas.
- Nunca mire el haz de luz láser que está dentro de este dispositivo.
- Debe poder acceder fácilmente al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el dispositivo de la red eléctrica en cualquier momento.

## 2 Su microsistema

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips! Para utilizar los servicios de asistencia técnica de Philips, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Introducción

Con esta unidad puede:

- ver videos desde DVD/VCD/SVCD o dispositivos de almacenamiento USB.
- disfrutar del audio de discos, dispositivos con Bluetooth, dispositivos de almacenamiento USB y otros dispositivos externos.
- disfrutar del karaoke conectando un micrófono.
- ver imágenes desde discos o dispositivos de almacenamiento USB.
- escuchar emisoras de radio FM.

Puede mejorar la salida de sonido con el efecto de sonido siguiente:

- Control digital del sonido (DSC)
  - DSC 1: equilibrado
  - DSC 2: nítido
  - DSC 3: potente
  - DSC 4: cálido
  - DSC 5: brillante

La unidad es compatible con los siguientes formatos multimedia:



#### Código de región del DVD

#### Países



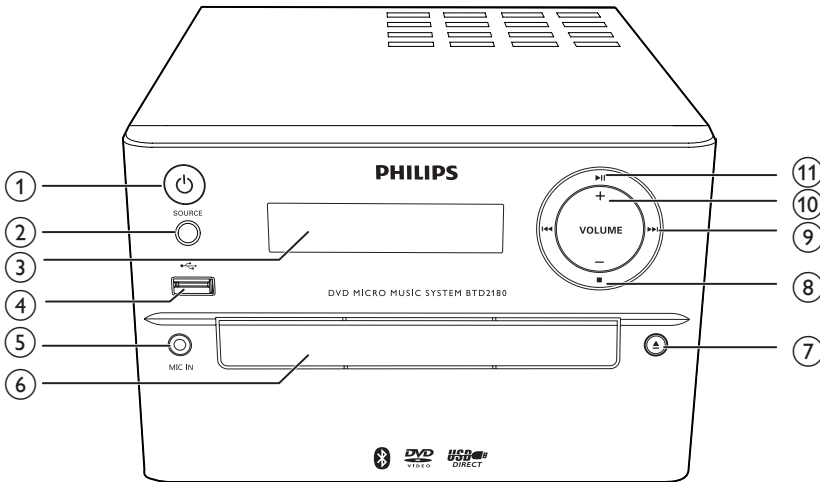
América  
Latina

### Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del empaque:

- Unidad principal
- 2 parlantes
- 1 cable de video compuesto (amarillo)
- Control remoto (con dos pilas AAA)
- Adaptador de clavija redonda a plana
- Manual rápido del usuario

## Descripción de la unidad principal



### ① **⏻ (botón/indicador de encendido e indicador de Bluetooth)**

- Enciende o apaga la unidad.
- Cambia al modo de espera o al modo de espera de bajo consumo.
- Indica el estado de la alimentación/conexión Bluetooth.

### ② **SOURCE**

- Selecciona una fuente: BT (Bluetooth), DISC, USB, FM o AUX.

### ③ **Panel de visualización**

- Muestra el estado actual.

### ④ **🔌**

- Entrada para dispositivos de almacenamiento masivo USB.

### ⑤ **MIC IN**

- Conexión de micrófono.

### ⑥ **Bandeja de discos**

### ⑦ **▲**

- Abre o cierra la bandeja de discos.

### ⑧ **■**

- Detiene la reproducción.

### ⑨ **⏮ / ⏭**

- Pasa a la canción anterior o siguiente.
- Pulse para sintonizar una emisora de radio.
- Manténgalo pulsado para buscar emisoras de radio automáticamente.

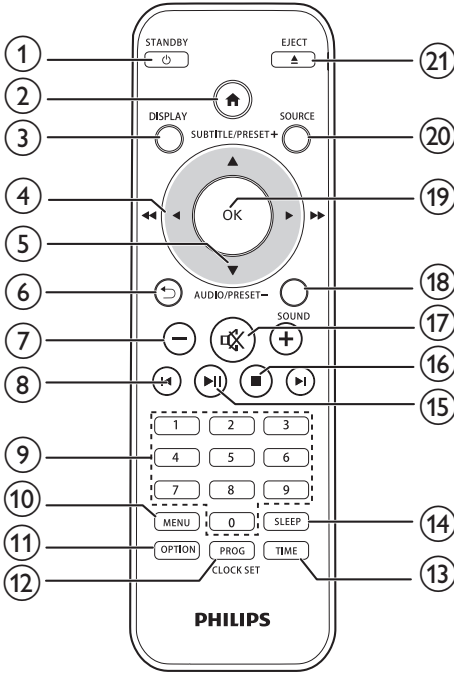
### ⑩ **VOLUME +/-**

- Ajuste el volumen.

### ⑪ **▶ ||**

- Iniciar, hacer una pausa o reanudar la reproducción.

## Descripción del control remoto



### ① **⏻/STANDBY**

- Enciende o apaga la unidad.
- Cambia al modo de espera o al modo de espera de bajo consumo.

### ② **🏠**

- Accede al menú del sistema.

### ③ **DISPLAY**

- Permite visualizar la información de reproducción.

### ④ **◀/▶ (◀◀/▶▶)**

- Navega a través del menú.
- Realiza una búsqueda en una canción, un disco o un dispositivo USB.
- Sintoniza una emisora de radio.

### ⑤ **SUBTITLE/PRESET + (▲) / AUDIO/PRESET - (▼)**

- Navega a través del menú.
- Pasa al álbum anterior o siguiente.
- **SUBTITLE (▲)**: selecciona una emisora de radio presintonizada.
- **AUDIO (▼)**: establece el idioma de los subtítulos.
- Ajuste de hora.

### ⑥ **↶**

- Regresa al menú en pantalla anterior.

### ⑦ **+/-**

- Ajuste el volumen.

### ⑧ **◀/▶**

- Pasa al título, capítulo, pista o archivo anterior o siguiente.

### ⑨ **Botones numéricos**

- Seleccionan un título/capítulo/pista para reproducir.
- Seleccionan un número presintonizado.

### ⑩ **MENU**

- Accede al menú DISC/USB.

### ⑪ **OPTION**

- En el modo de reproducción DISC/USB, púlselo para seleccionar las opciones de reproducción que prefiera.

### ⑫ **PROG/CLOCK SET**

- Programa las emisoras de radio.
- Ajusta el reloj.
- Permite visualizar la información del reloj.

### ⑬ **TIME**

- Programa el temporizador de la alarma.

### ⑭ **SLEEP**

- Programa el temporizador de desconexión automática.

### ⑮ **▶||**

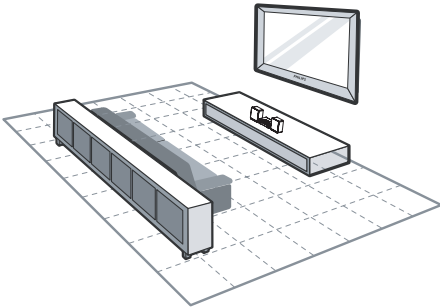
- Iniciar, hacer una pausa o reanudar la reproducción.



- ⑩ ■
  - Detiene la reproducción.
- ⑪ 🔊
  - Silencia o restaura el nivel de sonido.
- ⑫ **SOUND**
  - Mejora el efecto de sonido con Control digital del sonido (DSC).
- ⑬ **OK**
  - Confirma una selección.
- ⑭ **SOURCE**
  - Selecciona una fuente: BT (Bluetooth), DISC, USB, FM o AUX.
- ⑮ **EJECT ▲**
  - Presione para abrir/cerrar la bandeja de discos.

# 3 Conexión

## Ubicación de la unidad



- 1 Coloque la unidad cerca del TV.
- 2 Coloque los parlantes izquierdo y derecho a la misma distancia del televisor y a un ángulo de aproximadamente 45 grados de la posición de escucha.

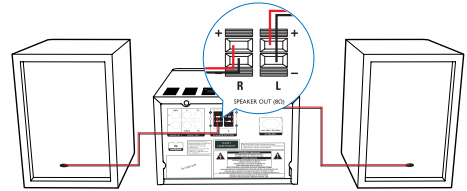
### Nota

- Para evitar interferencias magnéticas y ruidos no deseados, nunca coloque la unidad ni los parlantes cerca de dispositivos de radiación.
- Coloque la unidad encima de una mesa.
- Nunca coloque esta unidad dentro de un gabinete cerrado.
- Instale esta unidad cerca de una toma de CA para que el enchufe de alimentación de CA quede cerca de su alcance.

## Conexión de los parlantes

### Nota

- Para obtener un sonido óptimo, utilice únicamente los parlantes suministrados.
- Sólo debe conectar parlantes con un nivel de impedancia igual o superior al de los parlantes suministrados. Consulte la sección de especificaciones de este manual.



- 1 Presione hacia abajo la pestaña de la entrada.
- 2 Introduzca la parte pelada del cable completamente.
  - Introduzca los cables del parlante derecho en la toma "R" y los cables del parlante izquierdo en la toma "L".
  - Introduzca los cables rojos en la toma "+" y los cables negros en la toma "-".
- 3 Sulte la pestaña de la entrada.

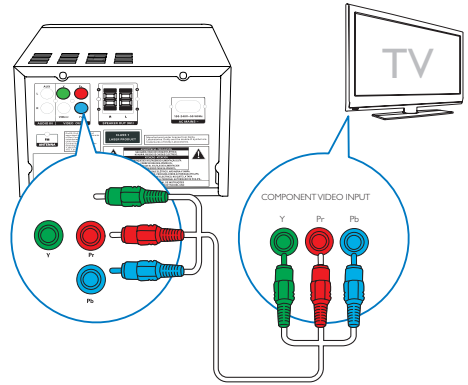
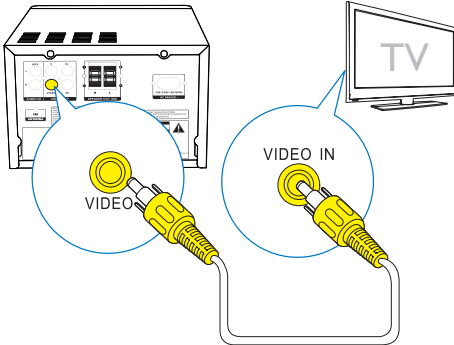
## Conexión de los cables de video

Puede seleccionar la mejor conexión de video que admite su televisor:

- **Opción 1:** conexión mediante un cable de video compuesto (CVBS) (para televisores estándares).
- **Opción 2:** conexión mediante cables de video por componentes (para un televisor estándar o televisor con escaneo progresivo).

## Opción 1: conexión mediante un cable de video compuesto

- Conecte el cable de video compuesto (incluido) en:
  - la toma **VIDEO** de la parte posterior de la unidad.
  - la entrada de video del televisor.



## Opción 2: conexión mediante un cable de video por componentes

### Nota

- La calidad de video del escaneo progresivo está disponible sólo cuando hay un televisor con escaneo progresivo conectado.
- Si su televisor no admite escaneo progresivo, no podrá visualizar la imagen.
- Para obtener información sobre cómo activar el escaneo progresivo en su televisor, consulte el manual del usuario correspondiente.

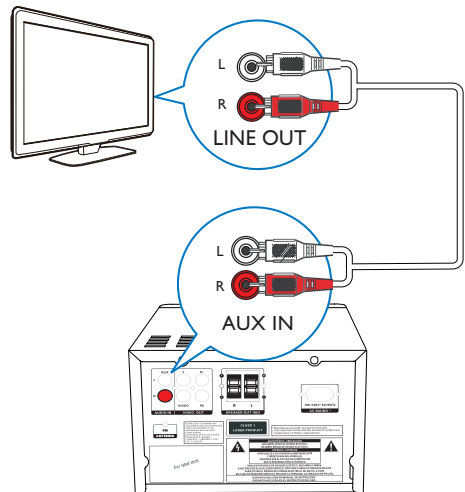
puede conectar un televisor con escaneo progresivo a través del video por componentes para disfrutar de mayor calidad.

- Conecte los cables de video por componentes (verde/rojo/azul; no incluidos) a:
  - las tomas de video por componentes (**Y**, **Pr** y **Pb**) de la parte posterior de la unidad.
  - las tomas de entrada por componentes del televisor.

## Conexión de una fuente de audio externa.

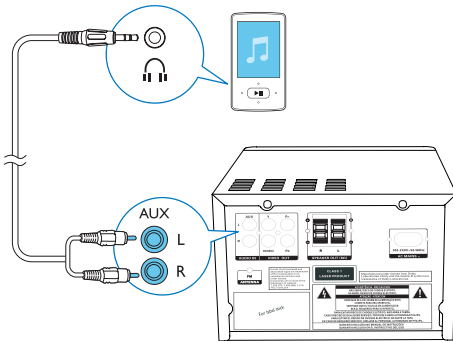
Puede transmitir audio de un dispositivo de audio externo a esta unidad.

Si el dispositivo de audio externo tiene tomas de salida de audio analógicas (como el televisor):

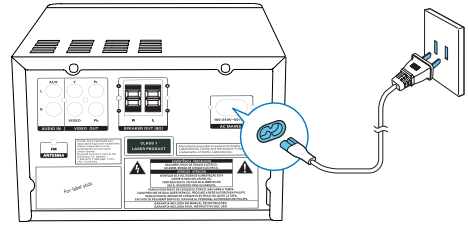


- Conecte los cables de audio (rojo/blanco; no incluidos) a:
  - las tomas **AUDIO-IN(L y R)** de la parte posterior de la unidad.
  - las tomas de salida de audio del dispositivo de audio externo.

Si el dispositivo de audio externo tiene una toma de salida de audio de 3,5 mm:



- Conecte un cable de audio rojo/blanco de 3,5 mm (no incluido) a:
  - las tomas **AUDIO-IN (L y R)** de la parte posterior de la unidad.
  - la toma para auriculares de un reproductor de audio externo.



- Conecte el cable de alimentación de CA a la toma de alimentación de pared.

## Conexión eléctrica

### ! Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponda con el voltaje impreso en la parte trasera o en la base de la unidad.
- ¡Riesgo de descarga eléctrica! Al desconectar el cable de alimentación de CA, siempre tire el enchufe desde la toma. Nunca lo tire desde el cable.
- Antes de conectar el cable de alimentación de CA, asegúrese de haber realizado todas las demás conexiones.

# 4 Introducción



## Precaución

- El uso de controles o ajustes, o desempeño de procedimientos distintos a los mencionados aquí puede causar exposición peligrosa al láser u otras operaciones no seguras.

Siga siempre el orden de las instrucciones de este capítulo.

Si se comunica con Philips, le solicitarán el número de serie y de modelo del aparato. El número de modelo y el número de serie se encuentran en la parte posterior del equipo. Escriba los números aquí:

N.º de modelo: \_\_\_\_\_

N.º de serie: \_\_\_\_\_

## Preparación del control remoto

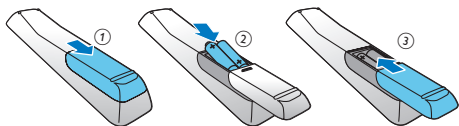


## Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol y el fuego. Nunca arroje las pilas al fuego.
- Riesgo de disminución de vida útil de las pilas. Nunca mezcle pilas de diferentes marcas o tipos.
- Riesgo de daños en el producto. Retire las pilas del control remoto si no lo utilizará por un período prolongado.

Para introducir las pilas en el control remoto:

- 1 Abra el compartimiento de las pilas.
- 2 Inserte las pilas AAA suministrada con la polaridad correcta (+/-) como se indica.
- 3 Cierre el compartimiento de las pilas.



## Ajuste del reloj

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **CLOCK SET** en el mando a distancia durante más de dos segundos.  
↳ Se muestra el formato de hora **[24H]** o **[12H]**.
- 2 Pulse **▲ / ▼** (o **+/-**) para seleccionar el formato de hora **[24H]** o **[12H]** y, a continuación, pulse **CLOCK SET**.  
↳ Aparecerán los dígitos de la hora y empezarán a parpadear.
- 3 Pulse **▲ / ▼** (o **+/-**) para ajustar la hora y, a continuación, pulse **CLOCK SET**.  
↳ Aparecerán los dígitos de los minutos y empezarán a parpadear.
- 4 Repita el paso 3 para ajustar los minutos.



## Nota

- Si no se pulsa ningún botón durante 90 segundos, el sistema sale del modo de ajuste del reloj automáticamente.



## Sugerencia

- Puede ver la información del reloj en el modo de bajo consumo pulsando **CLOCK SET**.

## Encendido

- Pulse **⏻**.  
↳ La unidad pasará a la última fuente seleccionada.

## Pasar a modo de espera

- Vuelva a pulsar **⏻** para pasar la unidad al modo de espera.  
↳ El reloj (si se configuró) aparece en el panel.

Para cambiar al modo de espera con ahorro de energía:

- Mantenga pulsado  $\odot$  durante más de dos segundos.  
↳ El panel de visualización se atenúa.



#### Nota

- Después de 15 minutos en el modo de espera, la unidad pasa al modo de espera de bajo consumo.

Para alternar entre el modo de espera y el modo de espera ECO:

- Mantenga pulsado  $\odot$  durante más de dos segundos.

## Búsqueda del canal de visualización correcto

- 1 Pulse **SOURCE** varias veces para cambiar a la fuente de disco.
- 2 Encienda el televisor y utilice alguno de los siguientes métodos para pasar al canal de entrada de video correcto:
  - Pase al canal más bajo de su televisor y, a continuación, pulse el botón para retroceder canales hasta ver la pantalla de color azul.
  - Presione varias veces el botón de fuente en el control remoto de su televisor.



#### Sugerencia

- Los canales de entrada de video se encuentran entre los canales más bajos y más altos y pueden llamarse FRONT, AV IN, VIDEO, etc. Consulte el manual del usuario de su televisor para seleccionar la entrada correcta.

## Selección del sistema de TV correcto

Cambie este ajuste si el video no se muestra correctamente. Esta configuración concuerda de manera predeterminada con la mayoría de las configuraciones de los televisores de su país.

- 1 Pulse  $\uparrow$ .
- 2 Seleccione **[Setup]** (Configuración) -> **[Video]** (Video) -> **[Sistema de TV]** (Sistema de TV).
- 3 Seleccione un ajuste y pulse **OK**.
  - **[PAL]** (PAL): para televisores con sistema de color PAL.
  - **[Multi]** (Multi): para televisores compatibles con PAL y NTSC.
  - **[NTSC]** (NTSC): para televisores con sistema de color NTSC.
- 4 Para volver al menú anterior, pulse  $\leftarrow$ .
- 5 Para salir del menú, pulse  $\uparrow$ .

## Modificación del idioma del menú del sistema

- 1 Pulse  $\uparrow$ .
- 2 Seleccione **[Setup]** (Configuración) -> **[General]** (General) -> **[Idioma menú]** (Idioma menú) y pulse **OK**.
- 3 Seleccione un ajuste y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Para salir del menú, pulse  $\uparrow$ .

---

## Activación del escaneo progresivo

El escaneo progresivo presenta el doble de cuadros por segundo que el sistema de televisión normal (escaneo entrelazado). Con casi el doble de líneas, el escaneo progresivo ofrece una resolución y una calidad de imagen más altas.

Antes de activar esta función, asegúrese de que:

- el televisor sea compatible con señales de escaneo progresivo.
- ha conectado la unidad al televisor a través de la conexión de video por componentes.

- 1 Encienda el televisor.
- 2 Asegúrese de que el modo de escaneo progresivo esté desactivado (consulte el manual de usuario del televisor).
- 3 Sintonice el canal correcto para su unidad.
- 4 Pulse **SOURCE** varias veces para cambiar a la fuente de disco y, a continuación, pulse **↑**.
- 5 Seleccione **[Setup]** (Configuración) -> **[Vídeo]** (Video) -> **[Progressive]** (Progresivo) -> **[Activar]** (Activar) y, a continuación, pulse **OK**.  
↳ Se completó la configuración progresiva.

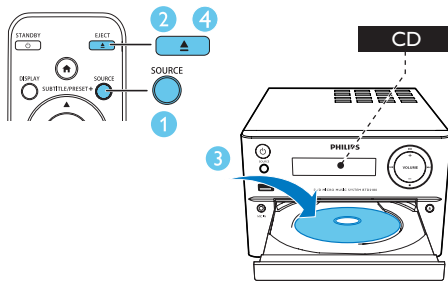
# 5 Reproducción

## Reproducción desde un disco

### ! Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Nunca reproduzca discos con accesorios como anillos estabilizadores de discos o láminas de tratamiento de discos.
- No coloque ningún otro elemento que no sea un disco en la bandeja.

- 1 Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar la fuente de disco.
- 2 Pulse **▲** para abrir la bandeja de discos.
- 3 Introduzca un CD con la cara impresa hacia arriba.
- 4 Pulse **▲** para cerrar la bandeja de discos.  
↳ La reproducción se iniciará automáticamente.



### Si la reproducción no comienza automáticamente:

- Seleccione un título/capítulo/pista y, a continuación, presione **▶||**.

### \* Sugerencia

- Para reproducir un DVD bloqueado, introduzca los 6 dígitos de la contraseña del control para padres.

## Utilice el menú del disco

Cuando coloca un disco de DVD/(S)VCD, aparecerá un menú en la pantalla del televisor.

- Pulse **MENU** para acceder o salir del menú del disco manualmente.

### Para VCD con control de reproducción (versión 2.0 únicamente):

Con la función de control de reproducción puede reproducir VCD de forma interactiva de acuerdo con la pantalla del menú.

- Durante la reproducción, pulse **MENU** para activar o desactivar el control de reproducción.
  - ↳ Cuando el control de reproducción está activado, se muestra la pantalla del menú.
  - ↳ Cuando el control de reproducción está desactivado, se reanuda la reproducción normal.

## Seleccione un idioma de audio

- Durante la reproducción de un disco, pulse **AUDIO (▼)** para seleccionar un idioma de audio para un DVD o video DivX (Home Theater 3.1).
  - ↳ Aparecen las opciones de idioma. Si el canal de audio seleccionado no está disponible, se utilizará el canal de audio predeterminado del disco.

### Nota

- En algunos DVD el idioma sólo puede cambiarse desde el menú del disco. Presione **MENU** para acceder al menú.

## Selección de un idioma de subtítulos

- Durante la reproducción, pulse **SUBTITLE (▲)** varias veces para seleccionar el idioma de los subtítulos para un DVD o video DivX (Home Theater 3.1).



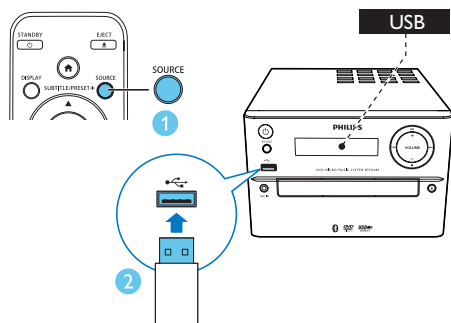
## Nota

- En algunos DVD el idioma sólo puede cambiarse desde el menú del disco. Pulse **MENU** para acceder al menú del disco.

## Reproducción desde USB o discos grabados

Puede reproducir archivos DivX (Home Theater 3.1)/MP3/archivos de imágenes JPEG copiados en un CD-R/RW, un DVD grabable o un dispositivo de almacenamiento USB.

- 1 Selecciona una fuente.
  - Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar la fuente de disco o USB.
- 2 Inserte el dispositivo de almacenamiento USB o el disco.
  - ↳ La reproducción se iniciará automáticamente.



Para reproducir un archivo especificado:

- 1 Pulse **■** para detener la reproducción.
- 2 Pulse **▲** / **▼** para seleccionar una carpeta y, a continuación, pulse **OK** para confirmar.
  - Para volver al menú anterior, pulse **↶**.
- 3 Pulse **▲** / **▼** para seleccionar un archivo de la carpeta.
- 4 Pulse **▶||** para iniciar la reproducción.

## Nota

- Solo puede reproducir videos DivX (Home Theater 3.1) que se hayan alquilado o adquirido mediante el código de registro DivX de esta unidad.
- Los archivos de subtítulos con las extensiones .srt, .smi, .sub, .ssa, .ass son compatibles pero no aparecen en el menú de navegación de archivos.
- El nombre del archivo de subtítulos debe ser igual al de video.

## Reproducir una presentación de diapositivas con música de fondo.

Este dispositivo puede reproducir archivos MP3 y fotos JPEG simultáneamente.

## Nota

- Los archivos MP3 y JPEG deben estar guardados en el mismo disco o dispositivo USB.

- 1 Reproduzca un archivo MP3.
  - 2 Navegue hasta la carpeta o el álbum de fotografías y pulse **▶||** para iniciar la secuencia de diapositivas.
    - ↳ La secuencia de diapositivas comenzará y continuará hasta el final de la carpeta o del álbum de fotografías.
    - ↳ El audio continúa hasta el final del último archivo.
- Para volver al menú anterior, pulse **↶**.
  - Para detener la presentación de diapositivas, pulse **■**.

## Reanudación de la reproducción de video desde el último punto de detención



### Nota

- Esta función solo está disponible para la reproducción de CD/DVD/VCD/DivX.

- En modo detenido y con el disco dentro de la unidad, pulse ►||.

### Para detener la reproducción completamente:

- En el modo de detención, pulse ■.

## Controles de la reproducción

▲ / ▼	Selecciona una carpeta.
◀ / ▶ (◀◀ / ▶▶)	Retrocede/avanza de forma rápida.
◀ / ▶	Salta al título/capítulo/pista/archivo anterior o siguiente.
►	Detiene o reinicia la reproducción.
■	Detiene la reproducción.
+/-	Sube o baja el volumen.
🔇 (silencio)	Silencia o activa el sonido.
SOUND	Enriquezca el efecto de sonido con DSC: equilibrado, nítido, potente, cálido, y brillante.
DISPLAY	Permite visualizar la información de reproducción.

## Opciones de reproducción

En el modo de reproducción **DISC/USB**, pulse **OPTION** para seleccionar las distintas opciones de reproducción.

- **[PBC]** (PBC): activa/desactiva el control de reproducción.
- **[Rel. aspecto]** (Relación de aspecto): selecciona un formato de visualización de imágenes que se ajuste a la pantalla del televisor.
- **[Áng.]** (Ángulo): alterna entre los ángulos de cámara.



### Nota

- Algunos DVD contienen escenas alternativas, como las escenas grabadas desde diferentes ángulos de cámara. En el caso de los DVD, puede seleccionar una de las escenas alternativas disponibles.
- **[Micrófono]** (Micrófono): activa o desactiva la salida de sonido del micrófono.
- **[Conf. karaoke]** (Configuración del karaoke): aumenta o disminuye el nivel de volumen y el nivel de eco de la entrada de micrófono, así como el nivel de tono de música.
- **[Vocal]** (Vocal): selecciona los distintos modos de audio de karaoke o desactiva la voz original.
- **[Zoom]** (Zoom): durante la reproducción de video, acerca/aleja la imagen para desplazarse por ella.
- **[Repetir]** (Repetir): elige una opción de repetición de la reproducción o desactiva la función de repetición.
- **[IR P/]** (Ir a): durante la reproducción de video, especifica una posición para iniciar la reproducción introduciendo el tiempo o el número deseado.
- **[Retroceso lento]** (Retroceso lento) y **[Avanço lento]** (Avance lento): durante la reproducción de video, selecciona una velocidad de retroceso/avance lento.

## Cambio del canal de audio

### Nota

- Esta función solo está disponible para VCD y videos DivX (Home Theater 3.1).

Durante la reproducción, pulse **AUDIO** varias veces para seleccionar un canal de audio disponible en el disco.

- **[Izquierda mono]** (mono izquierda)
- **[Derecha mono]** (mono derecha)
- **[Mezcla-mono]** (mezcla mono)
- **[Estéreo]** (estéreo)

## Cómo disfrutar del karaoke

Puede conectar un micrófono (no suministrado) y cantar junto con la fuente de música.

### Nota

- Antes de conectar un micrófono, ajuste el volumen del micrófono al nivel mínimo para evitar los zumbidos.

- 1 Inserte un disco de karaoke.
- 2 Conecte un micrófono a la toma **MIC IN** del panel frontal.
- 3 Pulse **▲** y, a continuación, seleccione **[Karaoke]** (Karaoke).
- 4 Active la salida de sonido del micrófono (consulte "**Ajustes de la configuración de karaoke**").
- 5 Reproduzca un disco de karaoke y cante a través del micrófono.

## Ajustes de la configuración de karaoke

- **[Micrófono]** (Micrófono): activa o desactiva la salida de sonido del micrófono.
- **[Volum. micróf.]** (Volumen micrófono): ajusta el volumen del micrófono.
- **[Nivel de eco]** (Nivel de eco): ajusta el nivel de eco.
- **[Punt. karaoke]** (Puntuación de karaoke): desactiva la función de puntuación de karaoke o selecciona el nivel de puntuación (básico/intermedio/avanzado). Si selecciona un nivel, aparecerá un puntaje al final de cada canción.
- **[Concurso canc.]** (Concurso de karaoke): permite competir cantando hasta 4 canciones entre diferentes cantantes y se muestra el resultado de la competencia.

1) En la opción **[Punt. karaoke]** (Puntuación de karaoke), seleccione un nivel (básico/intermedio/avanzado).

2) En la opción **[Concurso canc.]** (Concurso de karaoke), active la competencia.

↳ Se mostrará el menú de selección de la canción.

3) Elija una canción (VCD/SVCD) o un título/capítulo (DVD) como la primera canción. Pueden seleccionarse hasta 4 canciones.

4) A continuación, seleccione **[Iniciar]** (Iniciar) y pulse **OK** para iniciar la reproducción de las canciones seleccionadas.

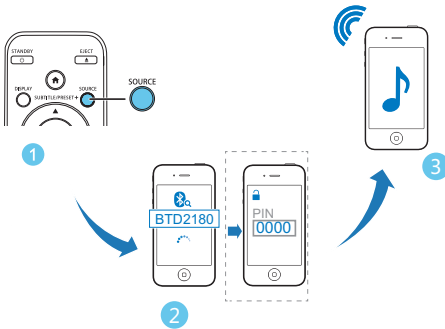
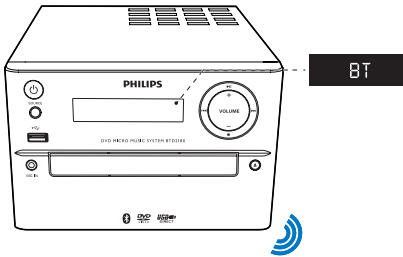
↳ Después de que terminan todas las canciones, aparecerá el resultado del concurso.

- **[Cambiar tono]** (Cambiar tono): ajusta el nivel del tono acorde a su voz.
- **[Vocal]** (Vocal): selecciona los distintos modos de audio de karaoke o desactiva la voz original.

# Reproducción desde dispositivos con Bluetooth

## Nota

- El alcance de funcionamiento efectivo entre la unidad y el dispositivo con Bluetooth es de 10 metros (30 pies) aproximadamente.
- Cualquier obstáculo entre el sistema y el dispositivo puede reducir el alcance de funcionamiento.
- No se garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos Bluetooth.



- 1** Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar la fuente Bluetooth.
  - ↳ Se muestra **[BT]** (Bluetooth).
  - ↳ El indicador de encendido/Bluetooth parpadea en azul.
- 2** En el dispositivo compatible con A2DP (Perfil de distribución de audio avanzado), active la función Bluetooth y busque los dispositivos Bluetooth que se pueden sincronizar (consulte el manual de usuario del dispositivo).

- 3** Seleccione **"PHILIPS\_BTD2180"** en su dispositivo Bluetooth y, si es necesario, introduzca **"0000"** como contraseña de emparejamiento.
  - ↳ Cuando la sincronización y la conexión se realicen correctamente, el indicador de encendido/Bluetooth se iluminará en azul de forma permanente y la unidad emitirá dos pitidos.
- 4** Reproduzca audio en el dispositivo conectado.
  - ↳ El audio se transmite desde el dispositivo con Bluetooth a la unidad.

## Sugerencia

- La unidad puede memorizar hasta 8 dispositivos Bluetooth conectados anteriormente.

### Para desconectar el dispositivo con Bluetooth:

- desactive la función Bluetooth en el dispositivo o
- mueva el dispositivo más allá del alcance de conexión.

### Para borrar el historial de sincronización de Bluetooth:

- Mantengapulsado **▶||** en la unidad principal durante 3 segundos.
  - ↳ La conexión Bluetooth actual se desconecta.
  - ↳ Después de que se borre correctamente, se muestra **[CLEAR]** (Borrar) durante 3 segundos.

# 6 Escuche la radio

## Sintonización de una emisora de radio



### Sugerencia

- Coloque la antena tan lejos como sea posible de un televisor, reproductor de video u otras fuentes de radiación.
- Para una recepción óptima, extienda por completo la antena y ajuste su posición.

- 1 Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar la fuente de FM.
  - 2 Mantenga pulsado ◀/▶ (◀◀/▶▶) durante más de dos segundos.  
↳ La radio sintonizará automáticamente una emisora de recepción potente.
  - 3 Repita el paso 2 para sintonizar más emisoras.
- Para sintonizar una emisora débil:**
- Pulse ◀/▶ (◀◀/▶▶) varias veces hasta encontrar la recepción óptima.

## Programación automática de emisoras de radio



### Nota

- Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio presintonizadas (FM).
- En el modo de sintonizador, mantenga pulsado **PROG** durante más de 2 segundos para activar la programación automática.  
↳ Aparecerá **[AUTO]** (automático).
  - ↳ Todas las emisoras disponibles se programan en el orden de potencia de recepción de banda de onda y la primera emisora de radio programada se emite automáticamente.

## Programación manual de emisoras de radio

- 1 Sintoniza una emisora de radio.
- 2 Pulse **PROG** y, a continuación, pulse ▲/▼ para seleccionar un número del 1 al 20.
- 3 Presione **PROG** para confirmar.  
↳ Aparece **[SAVE]** (Guardar).
- 4 Repita los pasos 2 y 3 para programar más emisoras.



### Nota

- Para sobrescribir una emisora programada, guarde otra emisora en su lugar.

## Selección de una presintonía.

- En el modo de sintonizador, pulse **PRESET +/-** (▲/▼) (o pulse un botón numérico directamente) para seleccionar una emisora de radio presintonizada.

# 7 Otras funciones

## Ajuste del temporizador de la alarma.

Esta unidad puede utilizarse como despertador. Puede seleccionar CD, FM, o USB como fuente de la alarma.



### Nota

- Asegúrese de configurar el reloj correctamente.

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **TIME** durante más de dos segundos.  
↳ Aparecerán los dígitos de la hora y empezarán a parpadear.
- 2 Pulse ▲ / ▼ (o +/-) varias veces para ajustar la hora y, a continuación, pulse **TIME**.  
↳ Aparecerán los dígitos de los minutos y empezarán a parpadear.
- 3 Repita el paso 2 para ajustar los minutos, seleccionar una fuente (disco, USB o sintonizador) y ajustar el volumen.



### Nota

- Si no se pulsa ningún botón durante 90 segundos, el sistema sale del modo de ajuste del temporizador automáticamente.

### Para activar o desactivar el temporizador de la alarma.

- Pulse **TIME** varias veces para activar o desactivar la alarma.  
↳ Si el temporizador está activado, aparece <sup>Ⓐ</sup>.



### Sugerencia

- Si está seleccionada la fuente de disco/USB, pero no se ha insertado un disco o no se ha conectado un dispositivo USB, el sistema utilizará automáticamente el sintonizador como fuente.

## Programación del timer de desconexión automática

- Para ajustar el timer de desconexión automática, en el modo de encendido, pulse **SLEEP** varias veces para seleccionar un periodo de tiempo establecido (en minutos).  
↳ Cuando el timer de desconexión automática está activado, se muestra **zZ**.

### Para desactivar el timer de desconexión automática:

- Pulse **SLEEP** varias veces hasta que aparezca el mensaje **[SLP OFF]** (desconexión desactivada).  
↳ Cuando el timer de desconexión automática está desactivado, **zZ** desaparece.

## Reproducción desde un dispositivo externo

Puede escuchar un dispositivo externo a través de esta unidad (cable no incluido).

- 1 Asegúrese de que el dispositivo de audio externo esté conectado a la unidad (consulte 'Conexión de una fuente de audio externa.' en la página 9).
- 2 Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar la fuente AUX.
- 3 Inicie la reproducción en el dispositivo externo (consulte el manual de usuario del dispositivo externo).

# 8 Configuraciones de ajuste

- 1 Pulse **▲**.
- 2 Seleccione la página **[Setup]** (Configuración).
- 3 Seleccione un ajuste y pulse **OK**.
  - Para volver al menú anterior, pulse **↶**.
  - Para salir del menú, pulse **▲**.

## Configuración general

En la página **[General]** (General), puede ajustar las siguientes opciones:

**[Bloqueo disc]** (Bloqueo de disco)

Bloquea o desbloquea un disco.

**[Idioma menús]** (Idioma de menú)

Selecciona el idioma preferido para la imagen en pantalla.

**[Cód VAS DivX(R)]** (Código de VOD DivX(R))

Muestra el código de registro de DivX(R).

### Nota

- Ingrese el código de registro de DivX cuando alquile o compre un video desde <http://vod.divx.com/>. Los videos DivX que fueron alquilados o adquiridos a través del servicio DivX@VOD (del inglés, Video On Demand) pueden reproducirse en el dispositivo registrado.

## Configuración de video

En la página **[Video]** (Video), puede ajustar las siguientes opciones:

**[Sistema de TV]** (Sistema de TV)

Cambie este ajuste si el video no se muestra correctamente. Esta configuración concuerda de manera predeterminada con la mayoría de las configuraciones de los televisores de su país.

- **[PAL]** (PAL): para televisores con sistema de color PAL.
- **[Multi]** (Multi): para televisores compatibles con PAL y NTSC.
- **[NTSC]** (NTSC): para televisores con sistema de color NTSC.

**[TV Display]** (Pantalla de TV)

El formato de TV determina la relación de aspecto de la pantalla de acuerdo con el tipo de televisor conectado.



4:3 Pan Scan (PS)



4:3 Letter Box (LB)



16:9 (Wide Screen)

- **[4:3 panorám.]** (4:3 panorámico): para televisores con pantalla 4:3, una pantalla de altura completamente ajustada y extremos laterales recortados.
- **[4:3 buzón]** (4:3 buzón): para televisores con pantalla 4:3, una pantalla ancha con barras negras en las partes superior e inferior.
- **[16:9]** (16:9 panorámico): para televisores de pantalla panorámica, relación de aspecto de 16:9.

**[Progressive]** (Progresivo)

Configure la salida de video de acuerdo con la conexión de video. Si se utiliza una conexión compuesta, este ajuste no es necesario.

- **[Activar]** (Activar): activa el escaneo progresivo.
- **[Desactivar]** (Desactivar): desactiva el escaneo progresivo.

**[Ajuste color]** (Configuración de imagen)

Selecciona un conjunto predefinido de configuraciones de color de imagen.

- **[Estándar]** (Estándar): ajuste de color original.
- **[Brillo]** (Brillante): ajuste de color intenso.
- **[Blando]** (Suave): ajuste de color suave.

- **[Personal]** (Personal): permite personalizar el ajuste de color. Defina el nivel de brillo, el contraste, el matiz y la saturación de color y, a continuación, pulse **OK**.

---

## Configuración de audio

En la página **[Audio]** (Audio), puede ajustar las siguientes opciones:

**[Surround Mode]** (Modo Surround)

- **[Estéreo]** (Estéreo)
- **[LT/RT]** (izquierda / derecha)

**[Modo sonido]** (Modo de sonido)

Desactiva o selecciona el modo de sonido preferido.

- **[3D]** (3D)
- **[Modo de cine]** (Modo de cine)
- **[Modo de música]** (Modo de música)

**[Modo nocturno]** (Modo nocturno)

Regule el nivel de ruido para poder ver películas en DVD a un volumen bajo sin molestar a los demás.

- **[Activar]** (Activar): para ver películas de forma silenciosa por la noche (solo DVD).
- **[Desactivar]** (Desactivar): para disfrutar del sonido Surround con su gama dinámica completa.

---

## Preferencias

En la página **[Pág. pref.]** (Preferencias), puede ajustar las siguientes opciones:

**[Audio]** (Audio)

Selecciona el idioma de audio preferido para la reproducción del disco.

**[Subtítulos]** (Subtítulos)

Selecciona el idioma del subtítulo preferido para la reproducción del disco.

**[Menú de disco]** (Menú del disco)

Selecciona el idioma preferido del menú del disco.

### Nota

- Si el idioma que ha elegido no está disponible, el disco utilizará el predeterminado.
- Para algunos DVD, el idioma de los subtítulos y del audio sólo se puede cambiar a través del menú del disco.

---

**[Control parental]** (Control parental)

Restringe el acceso a los discos que no son aptos para los niños. Este tipo de DVD debe grabarse con clasificación.

- 1) Pulse **OK**.
- 2) Seleccione un nivel de clasificación, y a continuación, pulse **OK**.
- 3) Pulse los botones numéricos para introducir la contraseña.

### Nota

- Los discos con una clasificación superior al nivel establecido en **[Control parental]** (Control parental) requieren una contraseña para que se puedan reproducir.
- Los niveles de calificación dependen de cada país. Para poder reproducir todos los discos, seleccione **[8 Adultos]** (8 Adultos).
- Algunos DVD tienen la clasificación impresa pero no grabada en el disco. Este control no funciona en esos discos.

**[PBC]** (PBC)

Permite reproducir VCD de forma interactiva según la pantalla del menú.

- **[Activar]** (Activar): se muestra la pantalla del menú.
- **[Desactivar]** (Desactivar): se reanuda la reproducción normal.

**[Contraseña]** (Contraseña)

Esta configuración le permite cambiar la contraseña del control para padres. La contraseña predeterminada es 000000.



- 
- 1) Pulse los botones numéricos para introducir "000000" o la contraseña que estableció por última vez en el campo **[Contrsñ ant.]** (Contraseña anterior).
  - 2) Introduzca la nueva contraseña en el campo **[Nueva contrsñ]** (Nueva contraseña).
  - 3) Vuelva a introducir la nueva contraseña en el campo **[Confirmar]** (Confirmar PWD).
  - 4) Presione **OK** para salir del menú.
- 



#### Nota

- Si ha olvidado la contraseña, introduzca "000000" antes de establecer la nueva contraseña.

#### **[Subtítulo DivX]** (Subtítulo DivX)

Seleccione un grupo de caracteres que admitan los subtítulos DivX.



#### Nota

- Asegúrese de que el archivo con los subtítulos tenga exactamente el mismo nombre que el archivo de la película. Por ejemplo, si el nombre del archivo de película es 'Película.avi', el nombre del archivo de texto debe ser 'Película.sub' o 'Película.srt'.

#### **[Infor. versión]** (Información de versión)

Muestra la versión de software del dispositivo.

#### **[Predetermin.]** (Predeterminado)

Restablezca todos los ajustes a los valores predeterminados de fábrica, excepto por la contraseña y la configuración del control para padres.

# 9 Información del producto



## Nota

- La información del producto está sujeta a cambios sin previo aviso.

## Especificaciones

### Amplificador

Potencia de salida máxima	70 W
Respuesta de frecuencia	60 Hz - 16 kHz; $\pm 3$ dB
Relación señal / ruido	$\geq 70$ dB
Distorsión armónica total	<1%
Entrada auxiliar	600 mV RMS

### Parlantes

Impedancia de los parlantes	8 ohm
Controlador del parlante	Woofer de 4" + tweeter de 20 mm
Sensibilidad	>83 dB/m/W

### Bluetooth

Versión de Bluetooth	V2.1 + EDR
Banda de frecuencia	Banda ISM de 2,4 GHz ~ 2,48 GHz
Alcance	10 m (espacio abierto)

### Radio (FM)

Alcance de sintonización	87,5-108 mHz
Intervalo de sintonización	100 KHz
Sensibilidad	
- Mono, relación S/R	26dB <22 dBf
- Estéreo, relación S/R	46dB <45 dBf
Selección de búsqueda	<30 dBf
Distorsión armónica total	<3%
Relación señal / ruido	>45 dB

### USB

Versión de USB directo	2.0 de alta velocidad
USB con potencia de 5 V	$\leq 500$ mA

### Discos

Tipo de láser:	Semiconductor
Diámetro del disco	12 cm/8 cm
Decodificación de video	MPEG-1 / MPEG-2 / DivX
Vídeo DAC	12 bits
Sistema de señal	PAL / NTSC
Formato de video	4:3 / 16:9
Vídeo S/N	> 57 dB
DAC de audio	24 bits / 96 kHz
Distorsión armónica total	<1% (1 kHz)
Respuesta de frecuencia	4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz - 22 kHz (48 kHz) 4 Hz - 24 kHz (96 kHz)
Respuesta de frecuencia	60 Hz - 16 kHz; $\pm 3$ dB
Relación S/R	>70 dBA

---

## Información general

---

Alimentación de CA	100-240 V, 50/60 Hz
Consumo de energía en funcionamiento	28 W
Consumo de energía en modo de espera de bajo consumo	< 0,5 W
Dimensiones	
- Unidad principal (ancho x alto x profundidad)	180 x 121 x 239 mm
- Parlante (ancho x alto x profundidad)	140 x 260 x 185 mm
Peso	
- Unidad principal	1,6 kg
- Parlante	2,1 x 2 kg

---

---

## Formatos de discos compatibles

- Discos de video digital (DVDs)
- CDs de video (VCDs)
- CDs de SuperVideo (SVCDs)
- Discos de video digital + Regrabables (DVD+RW)
- Discos compactos (CDs)
- Imagen (Kodak, JPEG) archivos en CDR(W)
- Disco DivX(R) en CD-R(W):
- DivX 3.11, 4.x and 5.x

### Formatos de MP3-CD compatibles:

- ISO 9660
- Máx. nombre del título/álbum: 12 caracteres
- Máx. cantidad de títulos más álbumes: 255.
- Máx. directorios anidados: 8 niveles.
- Máx. cantidad de álbumes: 32.
- Máx. cantidad de pistas MP3: 999.
- Las frecuencias de muestreo que admiten los discos MP3 son: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz.

- Las velocidades de bits que admiten los discos de MP3 son: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps).
- Lo siguientes formatos no son compatibles:
  - archivos como \*.VMA, \*.AAC, \*.DLF, \*.M3U,
  - \*.PLS, \*.WAV
  - Nombre de título o álbum en otro idioma (no inglés)
  - Discos grabados en formato Joliet
  - MP3 Pro y MP3 con etiqueta ID3

---

## Información sobre reproducción de USB

### Dispositivos USB compatibles:

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Reproductores flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Tarjetas de memoria (requieren un lector de tarjetas adicional para funcionar en esta unidad).

### Formatos compatibles:

- USB o formato de archivo de memoria FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño del sector: 512 bytes)
- Velocidad de bits (velocidad de datos) de MP3: 32-320 Kbps y velocidad de bits variable
- Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles
- Cantidad de álbumes/carpeta: 99 como máximo
- Cantidad de canciones / títulos: 999 como máximo
- Etiqueta ID3 v2.0 o superior
- Nombre de archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 32 bytes)

### Formatos no compatibles:

- Álbumes vacíos: un álbum vacío es aquél que no contiene archivos MP3 o WMA y no se mostrará en la pantalla.
- Los formatos de archivo incompatibles se omiten. Por ejemplo, los

documentos de Word (.doc) o los archivos MP3 con la extensión .dlf se omiten y no se reproducen.

- Archivos de audio WMA, AAC, WAV y PCM.
- Archivos WMA con protección DRM (.wav; .m4a; .m4p; .mp4 y .aac)
- Archivos WMA con formato Lossless

# 10 Solución de problemas



## Advertencia

- No extraiga nunca la cubierta de la unidad.

Si desea mantener la validez de la garantía, nunca intente reparar el sistema por su cuenta. Si se presentan problemas durante el uso del dispositivo, consulte los siguientes puntos antes de comunicarse con el servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, ingrese en el sitio Web de Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Cuando se comunique con Philips, asegúrese de que el dispositivo esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

### No hay energía

- Asegúrese de que el cable de alimentación de CA del dispositivo está conectado correctamente.
- Verifique que haya corriente en la toma de CA.
- Debido a la función de ahorro de energía, el sistema se apagará automáticamente 15 minutos después de llegar a la última canción si no se utiliza ningún control.

### No hay sonido o es de baja calidad

- Ajuste el volumen.
- Compruebe que los parlantes estén conectados correctamente.
- Compruebe que las partes expuestas de los cables estén correctamente insertadas en los conectores.

### El control remoto no funciona


- Antes de pulsar un botón de función, seleccione la fuente correcta con el control remoto en lugar de utilizar la unidad principal.
- Reduzca la distancia entre el control remoto y la unidad.
- Inserte la pila con la polaridad (signos +/-) alineada tal como se indica.

- Reemplace la pila.
- Apunte con el control remoto directamente al sensor situado en la parte frontal de la unidad.

### No se detecta el disco

- Introduzca un disco.
- Compruebe que no colocó el disco al revés.
- Espere hasta que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido.
- Sustituya o limpie el disco.
- Use un CD finalizado o un disco con el formato correcto.

### El disco no se reproduce

- Inserte un disco con la etiqueta hacia arriba.
- Verifique el tipo de disco, el sistema de color y el código regional. Verifique que no existan rayones ni manchas en el disco.
- Pulse  para salir del menú de configuración del sistema.
- Desactive la contraseña del control para padres o modifique el nivel de clasificación.
- Hay humedad dentro del sistema. Extraiga el disco y deje el sistema encendido durante aproximadamente una hora. Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de alimentación de CA y, a continuación, encienda nuevamente el sistema.

### No hay imagen

- Verifique la conexión de video.
- Encienda el televisor para corregir el canal de entrada de video.
- El escaneo progresivo está activado pero el televisor no admite esta función.

### Imagen en blanco y negro o distorsionada

- El disco no coincide con el sistema de color estándar de TV (PAL/NTSC).
- Algunas veces puede aparecer una imagen levemente distorsionada. Esto no indica un error de funcionamiento.
- Limpie el disco.
- Durante la configuración del escaneo progresivo la imagen puede aparecer distorsionada.

**La relación de aspecto de la pantalla del televisor no puede modificarse, ni siquiera si ha configurado el formato de pantalla de TV.**

- La relación de aspecto en el disco de DVD es fija.
- La relación de aspecto no puede cambiarse en algunos sistemas de TV.

**No se pueden reproducir los archivos de video DivX.**

- Compruebe que el archivo de video DivX esté completo.
- Verifique que la extensión del archivo sea correcta.
- Debido a la administración de derechos digitales, los archivos de video protegidos por DRM no pueden reproducirse mediante una conexión de video analógica (por ejemplo, conexión compuesta, por componentes y euroconector). Transfiera el contenido de video al medio de disco y reproduzca estos archivos.

**No puede configurarse el idioma del audio o los subtítulos**

- El disco no está grabado con sonido ni subtítulos en múltiples idiomas.
- En este disco la configuración de idioma del audio o los subtítulos está prohibida.

**No se muestran algunos archivos del dispositivo USB**

- La cantidad de carpetas o archivos del dispositivo USB ha superado un límite determinado. Esto no representa un error de funcionamiento.
- Los formatos de estos archivos no son compatibles.

**El dispositivo USB no es compatible**

- El dispositivo USB no es compatible con la unidad. Pruebe con otro dispositivo.

**La recepción de radio es débil**

- Aumente la distancia entre el dispositivo y el televisor o la videocasetera.
- Extienda por completo la antena FM.
- Conecte una antena FM para exteriores.

**La reproducción de música no está disponible en la unidad incluso después de haber realizado la conexión Bluetooth de forma correcta.**

- El dispositivo no se puede utilizar para reproducir música a través de la unidad de forma inalámbrica.

**La calidad de audio es deficiente después de haber realizado una conexión con un dispositivo Bluetooth.**

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo a la unidad o quite los obstáculos que pueda haber entre ambos.

**No se puede conectar a la unidad.**

- El dispositivo no admite los perfiles necesarios para la unidad.
- La función Bluetooth del dispositivo no está activada. Consulte el manual del usuario del dispositivo para saber como habilitar la función.
- La unidad no está en modo de sincronización.
- La unidad ya está conectada a otro dispositivo con Bluetooth. Desconecte dicho dispositivo e inténtelo de nuevo.

**El dispositivo móvil sincronizado se conecta y se desconecta constantemente.**

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo a la unidad o quite los obstáculos que pueda haber entre ambos.
- Algunos teléfonos móviles pueden conectarse y desconectarse constantemente cuando se realizan o finalizan llamadas. Esto no indica un mal funcionamiento de la unidad.
- En algunos dispositivos, la conexión Bluetooth puede desactivarse automáticamente para ahorrar energía. Esto no indica un mal funcionamiento de la unidad.

**El timer no funciona**

- Ajuste el reloj correctamente.
- Active el timer:

### **Se borraron los ajustes del reloj o del timer**

- Se cortó el suministro de corriente eléctrica o se desconectó el cable de alimentación.
- Restablezca el reloj o timer.

# 11 Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo sin la aprobación expresa de Gibson Innovations puede anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso. Gibson Innovations se reserva el derecho de modificar sus productos en cualquier momento y no está obligado a realizar ajustes en los suministros anteriores en conformidad con esa modificación.

## Eliminación de un producto antiguo



Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Cuando finalice la vida útil del aparato, no lo deseches junto con los residuos normales del hogar. Llévelo a un punto de recolección oficial para su reciclado. De esta manera, ayudará a conservar el medio ambiente.

## Información medioambiental

Se han suprimido todos los embalajes innecesarios. Nos hemos esforzado por lograr que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales reciclables que pueden volver a utilizarse si los desarma una empresa especializada. Siga las normas locales de eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos antiguos.



**Be responsible  
Respect copyrights**

La copia no autorizada de material protegido, incluidos programas informáticos, archivos, difusiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de propiedad intelectual

y constituir un delito. Este equipo no debe utilizarse para tales fines.

Philips y el emblema de escudo de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. y los utiliza Woxx Innovations Limited en virtud de una licencia de Koninklijke Philips N.V.

## Bluetooth

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Gibson Innovations Limited utiliza siempre estas marcas bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.



Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



'DVD Video' es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation.



INFORMACIÓN SOBRE DIVX VIDEO: DivX® es un formato de video digital creado por DivX, LLC, una subdivisión de Rovi Corporation. Este es un dispositivo oficial DivX Certified® que reproduce videos DivX. Visite [www.divx.com](http://www.divx.com) para obtener más información y herramientas de software para convertir sus archivos al formato de video DivX.

INFORMACIÓN SOBRE DIVX VIDEO-ON-DEMAND DIVX: Este dispositivo DivX Certified® debe estar registrado para poder reproducir contenidos adquiridos de DivX Video-on-Demand (VOD). Para obtener el código de registro, busque la sección de DivX VOD en el menú de configuración del dispositivo. Visite [vod.divx.com](http://vod.divx.com) para obtener



más información sobre como completar el registro.

DivX®, DivX Certified® y los logotipos asociados son marcas registradas de Rovi Corporation o sus subdivisiones y se utilizan bajo licencia.

**Este artefacto incluye esta etiqueta:**



#### Nota

- La placa de identificación está situada en la parte posterior del dispositivo.



2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.  
This product has been manufactured by, and is sold  
under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and  
Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to  
this product.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered  
trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used  
under license from Koninklijke Philips N.V.

